

UZUPEŁNIA ZDAJĄCY

KOD			PESEL											
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

*miejsce
na naklejkę*

**EGZAMIN MATURALNY
Z JĘZYKA ŁEMKOWSKIEGO
POZIOM ROZSZERZONY**

DATA: **24 maja 2017 r.**

GODZINA ROZPOCZĘCIA: **9:00**

CZAS PRACY: **180 minut**

LICZBA PUNKTÓW DO UZYSKANIA: **40**

**UZUPEŁNIA ZESPÓŁ
NADZORUJĄCY**

Uprawnienia ucznia do:

dostosowania
kryteriów oceniania

NOWA FORMUŁA

Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 8 stron. Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
3. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
4. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie będą oceniane.
5. Możesz korzystać ze słowników językowych.
6. Na tej stronie oraz na karcie odpowiedzi wpisz swój numer PESEL i przyklej naklejkę z kodem.
7. Nie wpisuj żadnych znaków w części przeznaczonej dla egzaminatora.



MOZ-R1_1P-172

Wybierz jeden temat i napisz wypracowanie.

Тема 1. На основі даного уривка тексту представ проблем і порозважай над ним. Викорыстай тезу і думкы авторкы і однес ся до інчых текстів культуры. Твоя праца повинна чыслити не менше як 300 слів.

Олена Дуць-Файфер

Влияня подій I світової войны на формування ся лемківской достоменности – при спілучасті літературных текстів

Памят бо, як знаме, хоцбы за Альбваксом, хоц приналежыт до осібнога человека, не ест індивідуальным твором, остала уформуванa през збірніст/громаду. „Ум прикликуе свої спомини під влияньом соспільности”¹, підкрислят Альбвакс. Тоты соспільны рамы памяти рішают, же бесідуе ся про збірну, спільнотову ци соспільну память, котрій приписуе ся дві основны, тісно зо собом повязаны функції – односячу ся до достоменности і легітимізуочу. Очевидны однесіня медже памятю а достоменністю берут ся з концептуалізуваня достоменности в стислым повязаню зо собом тырваня підмету в часі². Барбара Шацка³ підкрислят, же збірна память діе в однесіню до соспільной достоменности на три способы:

– перший то творіня спільного минулого як візіі спільного вельпоколіньового тырваня в часі,

– другій розуміе ся як передаваня вартости і взорів поступуваня,

– третій односит ся до переформуваня в збірній памяти подій і осіб з минулого в загальны груповы події, котры творят своерідний „язык группы”.

А легітимізуоча функція то не лем легітимізуваня самого істнуваня группы, але тіж ей громадских структур, ерархії, норм ітп.

Формуваня, утырвалія і переказ громадской памяти проходит згідно з деякыма культуровыма механізмами, котры ближе окрислили знаны німецкы дослідникы Алейда і Іоан Ассманнове. Предо вшыткым взяли до увагы в своїх концепциях што і з яким ефектом ест запамятуване. Іоан Ассманн высловил тото лаконічні „Лем значуче минуле ест споминане і лем споминане минуле стае ся значуче”⁴. Конкретызуючы тото узагальніня вартат припомнути знану формулу, же спільнота будуе ся, як правило, на памяти або о славных, або трагічных чынах, а події I світової войны дали Лемкам конструкторну матерію до обох тых категорій чынів.

Як проходит процес семіотызациі, тзн. станя ся подій значучыма для цілой спільноты, вказуе Алейда Ассманн:

Проблем памяти містит ся в переходжыню од „мягких”, то ест розсіяных і барз ріжнородных біографичных споминів, до форм памяти „твердой”, тзн. зорганізуваной, спільні поділяной і споюючой, або – бесідуочы словами Нітгаммера – од „індивідуального перепрацуваня досвідчыня” до „формы культуровой”⁵.

¹ M. Halbwachs, *Spoleczne ramy pamięci*, пер. M. Król, Warszawa 1969, с. 125.

² Ph. Schlesinger, *On national identity: Some conceptions and misconceptions criticized*, „Social Science Information” 1987, ч. 26 (2), с. 236.

³ B. Szacka, *Czas przeszły, pamięć, mit*, Warszawa 2008, с. 47-54.

⁴ J. Assmann, *Pamięć kulturowa. Pismo, zapamiętywanie i polityczna tożsamość w cywilizacjach starożytnych*, пер. А. Кречиńska-Pham, Warszawa 2008, с. 91.

⁵ A. Assmann, 1998 – *Między historią a pamięcią*, в: *Pamięć zbiorowa i kulturowa...*, с. 143–173, рев: с. 152.

О. Дуць-Файфер, *Влияня подій I світової війни на формування ся лемківської достоменности – при спілучасті літературных текстів*, в: ред. О. Дуць-Файфер, *Річник Руской Бурсы 2014*, Горлиці 2014, с. 49–50.

Тема 2. Зроб порівнюючу аналізу і інтерпретацію вершів. Твоя праца повинна чыслити не менше як 300 слів.

Павел Стефановскій

Колиси

Колиси
то ся жыло
не было стресів
і судів
не было
выстарчыла сокыра
і зліст
хлопска щыра
і жыло ся
як в небі
вшытко векше
было
ден был
векший
радїст
векша
а юж клопотів
то жадных
не было
коса
смерт
порядкы правила
товды была
сила
того доброго
світили свічки
як глядали
злого
а як латво
было
найти
скарбы
і пригоду
і смерт
для гонору
колиси
был еден
выбір
не было
інчого выбору

П. Стефановській, *Колиси*, в: ред. О. Дуць-Файфер, *Ци то лем туга, ци надія*, Лігниця 2002, с. 174

Яков Дудра

Так было давно

Повідали мої дідо,
Як то давно было,
Же ся Лемкам в наших горах
Не найгірше жыло.

Хоц был часом неуроджай,
То не бідували,
Бо в сусіках старий запас
Все притримували.

Правда, же не каждый газда
Мал стары запасы,
Але были добры люде
Іщы в тоты часы.

І хто мал, тот допозычыл,
Зратувал бідного,
Мали люде добры серця
Для свого близнього.

Я. Дудра, *Так было давно*, в: ред. О. Дуць-Файфер, *Ци то лем туга, ци надія*, Лігниця 2002, с. 69 – 70.

WYPRACOWANIE

na temat nr

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Handwriting practice lines consisting of 25 horizontal dotted lines.

BRUDNOPIS (*nie podlega ocenie*)